

Научная статья

УДК 81'33

АНАЛИЗ СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ МОТИВИРОВАННЫХ ВВОДНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ (на материале немецкого языка)

Елена Михайловна Каргина

Пензенский государственный университет архитектуры и строительства, Пенза, Россия, kargina-elena@mail.ru

Аннотация. Представлен анализ семантико-синтаксических особенностей мотивированных вводных предложений (на материале немецкого языка). Исходной является установившаяся в лингвистике точка зрения, что синтез основного и вводного предложений представляет единую сложную конструкцию, в которой вводное предложение связано семантически и грамматически с основным предложением как организующим центром. Мотивированное вводное предложение определяется как добавочное высказывание, которое в своем возникновении и позиции обусловлено содержанием определенного семантического комплекса основного звена. Выделяются и анализируются пояснительно-атрибутивные, пояснительно-дополняющие, пояснительно-уточняющие, пояснительно-обосновывающие и пояснительно-ограничительные мотивированные вводные предложения. Обосновывается своеобразие семантико-синтаксических отношений между компонентами конструкции, заключающееся в исключении вводного звена из объективных логико-синтаксических отношений членов основного предложения и его трансформации в категорию дополнительного высказывания, характеризующегося специфической грамматической формой и спецификой внутренней формы смысловых отношений.

Ключевые слова: мотивированное вводное предложение, семантико-синтаксические особенности, вводное звено, поясняемая субстанция, единая сложная конструкция

Для цитирования: Каргина Е. М. Анализ семантико-синтаксических особенностей мотивированных вводных предложений (на материале немецкого языка) // Вестник Челябинского государственного университета. 2023. № 2 (472). Филологические науки. Вып. 131. С. 71–79.

Original article

ANALYSIS OF SEMANTIC AND SYNTACTIC FEATURES OF MOTIVATED INTRODUCTORY SENTENCES (based on German language material)

Elena M. Kargina

Penza State University of Architecture and Construction, Penza, Russia, kargina-elena@mail.ru

Abstract. The article presents an analysis of the semantic and syntactic features of motivated introductory sentences (based on the material of the German language). The initial point is the point of view established in linguistics that the synthesis of the main and introductory sentences represents a unified complex construction in which the introductory sentence is connected semantically and grammatically with the main sentence as an organizing center. A motivated introductory sentence is defined as an additional statement, which in its origin and position is conditioned by the content of a certain semantic complex of the main link. Explanatory-attributive, explanatory-complementary, explanatory-clarifying, explanatory-substantiating and explanatory-restrictive motivated introductory sentences are identified and analyzed. The author substantiates the peculiarity of semantic-syntactic relations between the components of the construction, which consists in exclusion of introductory link from the objective logical-syntactic relations of the members of the main sentence and its transformation into a category of additional utterance, characterized by a specific grammatical form and specifics of the internal form of semantic relations.

Keywords: motivated introductory sentence, semantic and syntactic features, introductory link, explained substance, unified complex construction

For citation: Kargina E.M. Analysis of semantic and syntactic features of motivated introductory sentences (based on German language material). *Bulletin of Chelyabinsk State University*. 2023;(2(472):71-79. (In Russ.).

Введение

Анализу семантико-синтаксических особенностей мотивированных вводных предложений уделяется значительное место в лингвистической и методической литературе, что находит отражение в работах таких лингвистов, как Р. Н. Аутина [4], В. В. Дружинина [12], Р. М. Романова [20], Д. С. Самоварова [21], А. Э. Стунгене [23], Е. Н. Топтыгина [24], Л. Г. Хатишвили [25] и др.

При решении данной проблемы рассматриваются следующие концепты: «вводные высказывания» (Е. Н. Горбачева [10]), «вводные компоненты предложения» (М. А. Авласевич [1]), «вводные конструкции» (В. С. Давыдова [11]), «вставные конструкции» (А. И. Аникин [3]), «вставные предложения» (И. А. Кирюхин [14]), «вставочные конструкции» (Т. Р. Котляр [16]), «вводное предложение» (Р. Н. Аутина [4]), «вводность» (И. А. Бабакова [5]), «вводные слова» (В. И. Бухарин [6]), «вводные элементы и вставки» (Д. В. Малявин [17]), «вводящие конструкции» (Г. Ваверкова [7]), «включенные предложения» (И. Ю. Гедминайте [9]). При этом сопоставление «вводных» и «вставных» предложений (элементов, единиц, конструкций, компонентов) представлено в исследованиях Ю. А. Головенко, Д. В. Малявина, Р. М. Романовой, Е. П. Седун, А. И. Студневой, А. Э. Стунгене, В. В. Тихомирова и др.

Принимая во внимание конкретизацию анализируемого понятия «вводные предложения» определением «мотивированные», следует подчеркнуть, что исследование аспекта языковой категории модальности также актуально и представлено Д. И. Ганич, О. А. Донсковой, Г. А. Золотовой, Г. В. Колшанским, Н. П. Прокопович.

В исследовании вводных предложений в немецком языке следует исходить из уже установившейся в лингвистике точки зрения, что синтез основного и вводного предложений представляет единую сложную конструкцию. Основное предложение является организующим центром, с которым вводное предложение связано семантически и грамматически. Внутреннюю грамматическую связь между основным и вводным предложениями исследователи называют присоединительной [19; 22].

Сложная конструкция с вводным звеном представляет собой двухслойное целое, в котором иноплановость вводного звена отражает свое-

образии семантико-синтаксических отношений, существующих между компонентами конструкции. Вводное звено выпадает из объективных логико-синтаксических отношений членов основного предложения и является категорией дополнительного высказывания, характеризующегося специфической грамматической формой — особым интонационным рисунком — либо специфической внутренней формы смысловых отношений. Из рабочего определения сложной конструкции следует, что данный подход к вводным предложениям является недифференцированным, то есть объединяющим их в единую родовую категорию с определенными признаками, без традиционного деления на вставные и вводные предложения.

Данная статья посвящена описанию характера отношений между так называемыми мотивированными вводными предложениями и основным высказыванием как частями единой сложной конструкции.

Мотивированное вводное предложение является таким добавочным высказыванием, которое в своем возникновении и позиции обусловлено содержанием определенного семантического комплекса основного звена: оно стоит после отдельного слова (или словосочетания), части предложения (характеризующегося предикативным отношением) или всего основного предложения, с которым мотивированное вводное предложение связано дополнительно-пояснительными отношениями. Это означает, что к семантическому комплексу, нашедшему свое полное смысловое и формальное выражение в основном звене, присоединяется дополнительная мысль, которая имеет своим назначением пояснить в том или ином плане этот семантический комплекс, углубляя или развивая его содержание. Семантический комплекс, в связи с которым или по поводу которого создается подобное добавочное высказывание, можно было бы назвать поясняемой субстанцией.

Решающим в вопросе о связи вводного предложения с основным является, следовательно, план содержания: специфика связи заключается не в закономерном сочетании определенных разрядов и форм слов поясняемой субстанции с определенными разрядами и формами слов вводного звена, а в потребности выразить дополнительные признаки, характеристики и отношения по пово-

ду или в связи с внутренним содержанием поясняемой субстанции и в отвлечении от ее лексико-грамматических особенностей.

Дополнительно-пояснительные отношения не представляются, таким образом, однородными, и дополнительное пояснение как обобщенное грамматическое значение, свойственное мотивированным вводным предложениям, абстрагируется от более частных значений. Вводные предложения, возникающие как выражение дополнительных признаков, характеристик и отношений по поводу содержания самой поясняемой субстанции, связаны с последними отношениями глубокой атрибутивности. Это означает, что мотивированное вводное предложение соотносится с понятием, представленным в поясняемой субстанции, вскрывая какую-либо из сторон этого понятия или определяя его с точки зрения субъективного отношения к нему. При этом вводные предложения, возникающие в связи с содержанием поясняемой субстанции, в силу отдаленности ассоциаций элементы атрибутивности утрачивают.

Семантико-синтаксические разновидности мотивированных вводных предложений и особенности их материального воплощения

Прежде чем рассмотреть семантико-синтаксические разновидности мотивированных вводных предложений и особенности их материального воплощения, следует отметить, что факт отвлеченности вводного звена от лексико-грамматических особенностей поясняемой субстанции объясняет разнообразие структурных типов мотивированных вводных предложений, употребляемых для выражения одного и того же подвида семантико-синтаксических отношений, с одной стороны, и снимает необходимость при классификации мотивированных вводных предложений исходить из понимания поясняемой субстанции как отдельного слова (словосочетания), части предложения или всего предложения целиком, с другой стороны.

Пояснительно-атрибутивные предложения. Эта группа мотивированных предложений возникает как выражение дополнительного признака к поясняемой субстанции. Их структурные модели разнообразны.

Модель определительного придаточного предложения служит для выражения дополнительного признака к какой-либо предметной субстанции, например: 1) Gleich in der Eröffnungsszene —

auf die Schiller in seinen Dramen großen Wert legt — tritt in dem Streit zwischen Müller und seiner Frau der Gegensatz zutage... (Thea Schnittke, Vorwort zu «Kabale und Liebe»).

Знак тире, который некоторые исследователи называют «выразительным смысловым знаком» [15], свидетельствует о специфике смысловой связи данного вводного предложения с основным: произнесенное с интонацией вводности (здесь можно предположить «более низкий тон, более быстрый темп произношения, слабое ударение всей вводной группы» [8. С. 153]), вводное предложение выражает дополнительный признак к слову Eröffnungsszene. Можно говорить об употреблении в качестве вводных предложений определительных придаточных предложений в тех случаях, когда признак обнаруживает меньшую связь с предметным понятием и придаточное имеет свое особое коммуникативное содержание, то есть относительно свободные придаточные определительные предложения.

В плане выражения дополнительного признака модели определительного придаточного предложения может быть синонимична модель самостоятельного предложения. Вероятность атрибутивной характеристики заключена как в форме, так и в содержании вводного звена: самостоятельное предложение может быть легко преобразовано в форму определительного придаточного при незначительной трансформации некоторых его структурных элементов.

Пояснительно-дополняющие предложения. Назначение данных вводных предложений состоит в выражении дополнительных отношений к поясняемой субстанции. Отражая общую тенденцию мотивированных вводных предложений — пояснять определенный семантический комплекс основного высказывания, пояснительно-дополняющие предложения подразделяются, тем не менее, на две подгруппы в зависимости от того, возникают ли дополнительные отношения по поводу внутреннего содержания поясняемой субстанции или лишь в связи с ее содержанием.

I. Пояснительно-дополняющие предложения первой подгруппы возникают по поводу содержания поясняемой субстанции и имеют значение сопутствия этому содержанию. Глубокая атрибутивная связь вводного звена с основным выражается формально воспроизведением поясняемой субстанции во вводном звене в том или ином виде.

Наблюдения над материалом показывают, что если воспроизведенным компонентом является

существительное, то отношение атрибутивности находит свое выражение в соотносительности объема понятий, заключенных в поясняемой субстанции и в воспроизведенном компоненте. Последние могут содержать разный объем понятий; между ними могут быть отношения:

1) конкретного и общего, например: *Die Summe selbst beträgt bis zur Stunde nicht mehr als etwa siebentausend Taler — ich rechne noch nach den Talern, — von denen ich zwölftausend Taler in fünfprozentigen Papieren... deponiert habe...* (Th. Fontane, *Die Poggenpuhls*). Существительное *Taler* в основном звене употреблено в конкретном предметном значении, в то время как во вводном звене оно отвлеченно обозначает соответствующее понятие в самом общем смысле;

2) неопределенного и определенного (связанного с обобщением и выделением), например: *Für eine Schneiderin — und niemand zweifelte, dass ToINETTE jetzt im Begriff war, mit der Schneiderin zu konferieren — für die Schneiderin wird sie wieder zwei bis drei Stunden haben* (L. Feuchtwanger, *Die Füchse im Weinberg*). В данном случае неопределенный артикль при существительном *Schneiderin* в основном звене выступает в обобщающей функции, в то время как определенный артикль при этом же существительном во вводном звене выполняет выделяющую функцию.

II. Особое место занимают вводные предложения, выражающие дополнительные отношения, которые возникают в связи с содержанием поясняемой субстанции.

Вводное звено может иметь значение следствия по отношению к действию основного высказывания, например: *...und Effi schritt in Unruhe durch beide Zimmer und dann wieder in die Küche, wo sie mit Roswitha sprach: von dem Efeu drüben an der Christuskirche, ... von dem Portier, der den Gashahn wieder so schlecht zugeschraubt habe (sie würden doch noch nächstens in die Luft fliegen)...* (Th. Fontane, *Effi Briest*).

Добавочные высказывания, содержащиеся во вводных предложениях данного типа, лишены формальных и смысловых элементов глубокой атрибутивности: отношение между основным и вводным звеном строится не на отнесенности понятия, заключенного в поясняемой субстанции, к понятию, заключенному во вводном предложении. Вводное звено дополняет добавочными высказываниями основное звено, развивая его содержание в каком-либо направлении.

Пояснительно-уточняющие предложения. Дополнительно-пояснительные отношения пред-

ставлены в этом виде мотивированных вводных предложений как пояснительное уточнение. Это означает, что данные вводные предложения возникают по поводу содержания поясняемой субстанции как выражение дополнительной характеристики к ней:

1. Уточнение предметной соотносительности. Имена собственные, клички, специфические выражения, близкие к названиям, могут находить свое уточнение через модели вводных предложений, вводимых анафорическим *so* или союзом *wie*. Последние передают содержание поясняемой субстанции в суммарном виде, например: *Den einen gaben wir Elmiren (so nannte man die älteste Tochter des Polterers)...* (J. W. Goethe, *Wilhelm Meisters Lehrjahre*); *Alle Mitglieder der Familie übertrugen ihre Pietät gegen den «Hochkircher» — wie der Hochkirch-Major zur Unterscheidung von vielen anderen Majors der Familie genannt wurde — auch auf die bildliche Darstellung seiner ruhmreichen Aktion...* (Th. Fontane, *Die Poggenpuhls*); *Wir, die Bourgeoisie, der dritte Stand, wie wir bis jetzt genannt worden sind, wir wollen...* (Th. Mann, *Buddenbrooks*). В каждом из приведенных примеров соответственно имя собственное, кличка, специфическое выражение, употребленные в основном звене, уточняются через соотносительность их с другим понятием во вводном звене: *die älteste Tochter*, *der Hochkirch-Major*, *wir*. Характерным структурным показателем данных вводных предложений наделяются слова определенного характера — глагол *nennen*, реже глагол *heißen*.

II. Уточнение общих понятий, которые измеряются с какой-либо внешней стороны. Для уточнения временного понятия служит указанный структурный тип вводного предложения, вводимый анафорическими *das* или *es*, например: *Er hatte seinerzeit — das war jetzt siebenunddreißig Jahre her — ein sehr junges, sehr schönes Mädchen geheiratet* (L. Feuchtwanger, *Die Füchse im Weinberg*). В данном примере временное наречие местоименного характера *seinerzeit* находит свое уточнение через соотношение его с временным понятием, заключенным во вводном звене.

III. Уточнение какого-либо признака, что имеет место при характеристике предметных понятий. Приведем пример: *Der übrige Raum — zweihundert bis zweihundertfünfzig Menschen möchten noch Platz finden — gehörte dem niedrigen Adel und dem Volk* (L. Feuchtwanger, *Die Füchse im Weinberg*). В данном случае через содержание вводного звена вскрывается и уточняется признак предметного понятия *der übrige Raum*. Знаками пояснитель-

ного уточнения могут быть z.B. (zum Beispiel), d.h. (das heißt) и др.

Таким образом, пояснительно-уточняющие предложения содержат характеристические дополнительные сведения.

Пояснительно-ограничительные предложения. Критерием для выделения пояснительно-ограничительных предложений является тот специфический характер атрибутивного отношения, который существует между данными вводными предложениями и поясняемой субстанцией. Вводное звено возникает по поводу содержания какого-либо предметного понятия основного звена (реже поясняемой субстанцией может быть содержание всего основного звена) и содержит оговорку, которая так или иначе ограничивает содержание поясняемой субстанции. В связи с общим назначением данных вводных предложений часто используются модели придаточных ограничительных и условных предложений с повторением или без повторения в них компонента, содержание которого должно подвергнуться тому или иному ограничению, например: *Deine Blicke — wenn sie Liebe lächeln — könnten Leben durch den Marmor fächeln* (Fr. Schiller, *Entzückung an Laura*). В данном примере условное по форме предложение ограничивает, поясняя, содержание субстантивного члена *Blicke*.

Пояснительно-ограничительные вводные предложения часто сливаются в своем значении с пояснительно-дополняющими вводными предложениями, например: *Agnes, deren etwas käseweißes Gesicht bei dem Vortrag all dieser Namen — nur den polnischen Regimentsnamen brachte sie nicht recht zustande — ganz rot geworden war, legte das Blatt aus der Hand...* (Th. Fontane, *Die Poggenpuhls*). Здесь наличие ограничения можно усмотреть в противопоставлении понятий *all dieser Namen — nur den polnischen Regimentsnamen*.

Пояснительно-обосновывающие предложения. Данные вводные предложения возникают по поводу содержания поясняемой субстанции и обосновывают ее употребление. Своеобразие пояснительно-обосновывающих вводных предложений заключается в том, что дополнительно-пояснительные отношения имеют своим основанием одну из форм логической зависимости — причинную. В существующей между основным и вводным звеном причинной зависимости, формально выраженной (союз *denn*, частицы *ja*, *doch* и т. д.) или подразумеваемой, причина представлена не как обстоятельство, «необходимо вызывающее определенное следствие...», а как самостоя-

тельная мысль, лишь слабо, косвенно связанная с предыдущим и прибавленная для пояснения, обоснования предшествующего высказывания» [18. С. 76]. Приведем примеры: *Lachen muss ich über die Engländer, die diesen ihren zweiten Dichter (denn nach Shakespeare gebührt Byron die Palme) jämmerlich spießbürgerlich beurteilen...* (H. Heine, *Die Stadt Lucca*), где вводное звено с выраженной формой причинной зависимости изъясняет определительное словосочетание основного звена, вскрывая, что вторым поэтом после Шекспира автор считает Байрона.

Результаты и обсуждение

Выделение мотивированных вводных предложений является попыткой связать семантико-синтаксическую функцию этих предложений с их позиционным своеобразием [13]: факт глубокой атрибутивной связи мотивированного вводного предложения с поясняемой субстанцией обуславливает его постпозицию по отношению к последней.

В плане функциональных и позиционных особенностей мотивированных вводных предложений интерес представляют предложения, возникающие по поводу содержания поясняемой субстанции как выражение дополнительных отношений субъективного характера. Высказанные после формального и смыслового завершения поясняемой субстанции, данные вводные предложения представляют собой «привески» к ее содержанию, привески, которые призваны определять заключенное в поясняемой субстанции понятие с точки зрения модального или эмоционального отношения к нему. Приведем пример: *...endlich erblick' ich's — von Bock merkt's — von Bock darauf zu — reißt es mir aus den Händen — ich bitte Sie!...* (Fr. Schiller, *Kabale und Liebe*). Здесь говорящий своеобразно резюмирует сказанное им самим, определяя его характер через эмоциональное высказывание в форме чисто восклицательного предложения *ich bitte Sie*.

Языковой материал свидетельствует о крайне редком употреблении подобных «привесков» модального характера. По своей структуре это предложения, вводимые союзом *wie* или наречием *so*, а также предложения типа *sagte er; wie* и *so*, являясь средством связи с основным звеном, воплощают в себе в суммарном виде содержание поясняемой субстанции, а слова модального характера, употребляемые в этих предложениях, являются ядром пояснительно-дополняющего сообщения, например: *Sie fuhren sofort, wie ihm schien,*

in Wirklichkeit erst nach einer Viertelstunde, in einen Hof in einer Gasse von Oppenheim (A. Seghers, Das siebte Kreuz). В последнем примере сообщение модального характера ориентировано на слово *sofort* и имеет своей задачей определить понятие, заключенное в этом слове с точки зрения чьего-либо субъективного взгляда на него.

В косвенной и несобственно-прямой речи соотнесенность данных вводных предложений с понятием, представленным в основном звене, заключается в указании, кому принадлежат слова основного высказывания, например: *Damit war diese Sache erledigt, und Franklin kam auf sein Projekt zu sprechen, William Temple als Sekretär einzustellen. Die Last der Geschäfte werde immer schwerer, erklärte er und wies auf den mit Papieren überdeckten Schreibtisch. Wenn man schon jemand anstellte, protestierte Arthur Lee, dann doch einen erfahrenen, geschulten Beamten...* (L. Feuchtwanger, *Die Füchse im Weinberg*).

В употреблении подобного вводного звена выражаются потребности широкого контекста. В приведенном отрывке выявляются сразу несколько причин, побуждающих к постпозиции вводного звена: первое предложение из этого отрывка содержит указание на то, кому должны принадлежать слова последующей за этим предложением косвенной речи. Дублируя это указание, вводное звено в рамках сложной конструкции (2-е предложение) вводит дополнительные сведения, поясняющие, при каких обстоятельствах было произнесено основное высказывание. В рамках всего отрывка эта причина переплетается со второй причиной: поскольку в дальнейшем изложении на первое место выдвигается разговор действующих лиц, переданный в форме косвенной речи, постольку пояснение, кому принадлежит то или иное высказывание, отходит на второй план и вводное звено выступает в постпозиции.

Заключение

Таким образом, произведя анализ семантико-синтаксических особенностей мотивированных вводных предложений (на материале немецкого языка), можно сделать следующие выводы:

1. В качестве исходной при решении обозначенной проблемы следует принять установившуюся в лингвистике точку зрения, что синтез основного и вводного предложений представляет единую сложную конструкцию, в которой вводное

предложение связано семантически и грамматически с основным предложением как организующим центром. Исходя из данной предпосылки, мотивированное вводное предложение определяется нами как добавочное высказывание, которое в своем возникновении и позиции обусловлено содержанием определенного семантического комплекса основного звена.

2. Решающим в вопросе о связи вводного предложения с основным является план содержания: специфика связи заключается не в закономерном сочетании определенных разрядов и форм слов поясняемой субстанции с определенными разрядами и формами слов вводного звена, а в потребности выразить дополнительные признаки, характеристики и отношения по поводу или в связи с внутренним содержанием поясняемой субстанции и в отвлечении от ее лексико-грамматических особенностей.

3. Вводные предложения, возникающие как выражение дополнительных признаков, характеристик и отношений по поводу содержания самой поясняемой субстанции, связаны с последней отношениями глубокой атрибутивности, то есть мотивированное вводное предложение соотносится с понятием, представленным в поясняемой субстанции, вскрывая какую-либо из сторон этого понятия или определяя его с точки зрения субъективного отношения к нему.

4. Факт отвлеченности вводного звена от лексико-грамматических особенностей поясняемой субстанции объясняет разнообразие структурных типов мотивированных вводных предложений, употребляемых для выражения одного и того же подвида семантико-синтаксических отношений, с одной стороны, и снимает необходимость при классификации мотивированных вводных предложений исходить из понимания поясняемой субстанции как отдельного слова (словосочетания), части предложения или всего предложения целиком, с другой стороны.

5. Основываясь на своеобразии семантико-синтаксических отношений между компонентами анализируемой конструкции, заключающемся в специфической грамматической форме и специфике внутренней формы смысловых отношений, можно выделить следующие виды мотивированных вводных предложений: пояснительно-атрибутивные, пояснительно-дополняющие, пояснительно-уточняющие, пояснительно-обосновывающие и пояснительно-ограничительные.

Список источников

1. Авласевич М. А. Вводные компоненты предложения в белорусском литературном языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Минск, 1970. 19 с.
2. Адмони В. Г. Введение в синтаксис современного немецкого языка. М. : Изд-во литературы на иностранных языках, 1955. 392 с.
3. Аникин А. И. Вставные конструкции как компонент предложения // Ученые записки. Московский областной педагогический институт имени Н. К. Крупской. М., 1967. Т. 197, вып. 13. С. 247–258.
4. Аутина Р. Н. Синтаксическая характеристика вводного предложения в его взаимоотношении с основным предложением в современном немецком языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1973. 26 с.
5. Бабакова И. А. Явление вводности в русском литературном языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Харьков, 1955. 16 с.
6. Бухарин В. И. Вводные слова в аспекте актуального членения // Вопросы языкознания. 1984. Вып. 31. С. 101–105.
7. Ваверкова Г. Вводящие конструкции с глагольным словом в научном стиле русского литературного языка : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Воронеж, 1982. 21 с.
8. Гвоздев А. Н. О фонологических средствах русского языка. М. ; Л. : Изд-во АПН РСФСР, 1949. 168 с.
9. Гедминайте И. Ю. Особенности включенных предложений в современном английском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1987. 22 с.
10. Горбачева Е. Н. Вводные высказывания в структуре текста : дис. ... канд. филол. наук. М., 2003. 154 с.
11. Давыдова В. С. Структурно-семантическая характеристика вводных конструкций каузативного типа (на материале современного немецкого языка) : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Киев, 1982. 23 с.
12. Дружинина В. В. Вводные предложения и их функционирование в современном немецком языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Л., 1970. 25 с.
13. Каргина Е. М. Функциональный принцип в методике обучения иностранным языкам // Вестник ПГУАС: строительство, наука и образование. 2016. № 1 (2). С. 84–89.
14. Кирюхин И. А. К понятию о вставных предложениях // Вестник Харьковского университета. Серия филологическая. 1965. Вып. 2. № 12. С. 50–54.
15. Кодухов В. И. Функция тире в языке повести А. М. Горького «Мать» // Русский язык в школе. 1948. № 3. С. 32–35.
16. Котляр Т. Р. Вставочные конструкции в современном английском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1962. 27 с.
17. Малявин Д. В. Вводные элементы и вставки в составе предложения в современном английском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Запорожье, 1963. 18 с.
18. Патиш С. М. Причинный союз denn в немецком языке // Вопросы синтаксиса немецкого языка. Л. : Изд-во ЛГУ, 1959. 137 с.
19. Ризель Э. Г. Смысловые и стилистические функции парентетической связи // Филологические науки. 1962. № 4. С. 80–81.
20. Романова Р. М. Методика вводных и вставных предложений в современном русском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Л., 1971. 20 с.
21. Самоварова Д. С. Развитие вводного предложения в английском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1954. 17 с.
22. Седун Е. П. Сложные конструкции с пояснительно-вводными предложениями в современном русском языке // Филологические науки. 1959. № 1. С. 111–113.
23. Стунгене А. Э. Проблема вводного и вставного элемента в потоке речи (на материале английской лингвистической прозы) : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1974. 21 с.
24. Топтыгина Е. Н. Вводное предложение как средство выражения субъективности // Филологические науки. 2011. № 1. С. 82–90.
25. Хатиашвили Л. Г. Вводные предложения в современном русском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Тбилиси, 1953. 26 с.

References

1. Avlasevich MA. Vvodnye komponenty predlozhenija v belorusskom literaturnom jazyke = Introductory components of a sentence in the Belarusian literary language. Abstract of thesis. Minsk; 1970. 19 p. (In Russ.).
2. Admoni VG. Vvedenie v sintaksis sovremennogo nemeckogo jazyka = Introduction to the syntax of modern German. Moscow, Izd-vo literatury na inostrannyh jazykah = Foreign Language Literature Publishing House; 1955. 392 p. (In Russ.).
3. Anikin AI. Vstavnye konstrukcii kak komponent predlozhenija = Insert constructions as a sentence component. Uchenye zapiski. Moskovskij oblastnoj pedagogicheskij institut im. N. K. Krupskoj = Scientific notes. Moscow Regional Pedagogical Institute named after N. K. Krupskaya. Moscow; 1967. Vol. 197, iss. 13. Pp. 247–258. (In Russ.).
4. Autina RN. Sintaksicheskaja charakteristika vvodnogo predlozhenija v ego vzaimootnoshenii s osnovnym predlozheniem v sovremennom nemeckom jazyke = Syntactic characteristics of the introductory sentence in its relationship with the main sentence in modern German. Abstract of thesis. Moscow; 1973. 26 p. (In Russ.).
5. Babakova IA. Javlenie vvodnosti v russkom literaturnom jazyke = The phenomenon of introduction in the Russian literary language. Abstract of thesis. Har'kov; 1955. 16 p. (In Russ.).
6. Buharin VI. Vvodnye slova v aspekte aktual'nogo chlenenija = Introductory words in the aspect of actual division. *Voprosy jazykoznanija = Issues of linguistics*. 1984;(31):101-105. (In Russ.).
7. Vaverkova G. Vvodjashhie konstrukcii s glagol'ny'm slovom v nauchnom stile russkogo literaturnogo jazyka = Introducing constructions with a verb word in the scientific style of the Russian literary language. Abstract of thesis. Voronezh; 1982. 21 p. (In Russ.).
8. Gvozdev AN. O fonologicheskikh sredstvakh russkogo jazyka = About phonological means of the Russian language. Moscow; Leningrad, APN RSFSR; 1949. 168 p. (In Russ.).
9. Gedminajte IJu. Osobennosti vkljuchennyh predlozhenij v sovremennom anglijskom jazyke = Features of included sentences in modern English. Abstract of thesis. Moscow; 1987. 22 p. (In Russ.).
10. Gorbacheva EN. Vvodnye vyskazyvanija v strukture teksta = Introductory statements in the text structure. Abstract of thesis. Moscow; 2003. 154 p. (In Russ.).
11. Davydova BC. Strukturno-semanticheskaja charakteristika vvodnyh konstrukcij kauzativnogo tipa (na materiale sovremennogo nemeckogo jazyka) = Structural and semantic characteristics of introductory constructions of causative type (based on the material of the modern German language). Abstract of thesis. Kiev; 1982. 23 p. (In Russ.).
12. Druzhinina VV. Vvodnye predlozhenija i ih funkcionirovanie v sovremennom nemeckom jazyke = Introductory sentences and their functioning in modern German. Abstract of thesis. Leningrad; 1970. 25 p. (In Russ.).
13. Kargina EM. Funkcional'ny'j princip v metodike obucheniya inostranny'm yazy'kam = Functional principle in the methodology of teaching foreign languages. *Vestnik PGUAS: stroitel'stvo, nauka i obrazovanie = PGUAS Bulletin: construction, science and education*. 2016;(1):84-89. (In Russ.).
14. Kirjuhin IA. K ponjatiju o vstavnyh predlozhenijah = To the concept of insertion sentences. *Vestnik Har'kovskogo universiteta. Serija filologicheskaja = Bulletin of Kharkov University. Philological series*. 1965;(2(12)):50-54. (In Russ.).
15. Koduhov VI. Funkcija tire v jazyke povesti A. M. Gor'kogo «Mat'» = Dash function in the language of the novel by A. M. Gorky «Mother». *Russkij jazyk v shkole = Russian language at school*. 1948;(3):32-35. (In Russ.).
16. Kotljars TR. Vstavochnye konstrukcii v sovremennom anglijskom jazyke = Insertion constructions in modern English. Abstract of thesis. Moscow; 1962. 27 p. (In Russ.).
17. Maljavin DV. Vvodnye jelementy i vstavki v sostave predlozhenija v sovremennom anglijskom jazyke = Introductory elements and inserts as part of a sentence in modern English. Abstract of thesis. Zaporozh'e; 1963. 18 p. (In Russ.).
18. Patish SM. Prichinnyj sojuz denn v nemeckom jazyke = Causal conjunction denn in German. In: *Voprosy sintaksisa nemeckogo jazyka = German syntax issues*. Leningrad, LGU; 1959. 137 p. (In Russ.).
19. Rizel' JeG. Smyslovyje i stilisticheskie funkcii parenteticheskoi svjazi = Semantic and stylistic functions of parentetic connection. *Filologicheskie nauki = Philological sciences*. 1962;(4):80-81. (In Russ.).
20. Romanova PM. Metodika vvodnyh i vstavnyh predlozhenij v sovremennom russkom jazyke = Metho-

dology of introductory and insertion sentences in modern Russian. Abstract of thesis. Leningrad; 1971. 20 p. (In Russ.).

21. Samovarova DS. Razvitie vvodnogo predlozhenija v anglijskom jazyke = Development of an introductory sentence in English. Abstract of thesis. Moscow; 1954. 17 p. (In Russ.).

22. Sedun EP. Slozhnye konstrukcii s pojasnitel'no-vvodnymi predlozhenijami v sovremennom rusском jazyke = Complex constructions with explanatory introductory sentences in modern Russian. *Filologicheskie nauki = Philological sciences*. 1959;(1):111-113. (In Russ.).

23. Stungene AJe. Problema vvodnogo i vstavnogo jelementa v potoke rechi (na materiale anglijskoj lingvističeskoj prozy) = The problem of the introductory and insertion element in the flow of speech (based on the material of English linguistic prose). Abstract of thesis. Moscow; 1974. 21 p. (In Russ.).

24. Toptygina EN. Vvodnoe predlozhenie kak sredstvo vyrazhenija sub#ektivnosti = Introductory sentence as a means of expressing subjectivity. *Filologicheskie nauki = Philological sciences*. 2011;(1):82-90. (In Russ.).

25. Hatiashvili LG. Vvodnye predlozhenija v sovremennom rusском jazyke = Introductory sentences in modern Russian. Abstract of thesis. Tbilisi; 1953. 26 p. (In Russ.).

Информация об авторе

Е. М. Каргина — кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры «Иностранные языки».

Information about the author

E. M. Kargina — Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of the Department of Foreign Languages.

Статья поступила в редакцию 21.08.2022; одобрена после рецензирования 07.09.2022; принята к публикации 26.12.2022.

The article was submitted 21.08.2022; approved after reviewing 07.09.2022; accepted for publication 26.12.2022.

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

The author declares no conflicts of interests.